



## **Výroční zpráva Tradice Bílých Karpat, z.s. za rok 2018**



---

Hostětín 4, 687 71 Bojkovice  
tel. 572 641 040  
tbk@tradicebk.cz, <http://www.tradicebk.cz>

---

# Naše činnost v roce 2018 ve zkratce

1. Regionální značku Tradice Bílých Karpat má již 50 výrobců a poskytovatelů služeb. [www.tradicebk.cz/drzitele](http://www.tradicebk.cz/drzitele)
2. Vytvořili jsme **Bludiště v přírodě** – tematický terénní kvíz, při kterém se můžete i ztratit ☺. Prostřednictvím 8 stanovišť a 14 kvízových otázek v zahradě a lese poznáte problematiku vody v krajině ze všech hledisek. Bludiště si mohou procházet jednak turisté a jednak školy, které do Hostětína jezdí.
3. Vytvořili jsme **kurz online marketingu** pro drobné zemědělce, výrobce a prodejce. Kurz je dostupný z adresy: [www.vyrobkyzkraje.cz/online-kurz/](http://www.vyrobkyzkraje.cz/online-kurz/)
4. Provozujeme portál [www.vyrobkyzkraje.cz](http://www.vyrobkyzkraje.cz), který představuje regionální výrobce ze Zlínského kraje. Už jich evidujeme více než 300 a stále doplňujeme další. Uživatelé tak mohou najít nejbližšího výrobce masa, mléka, pečiva, ovoce a zeleniny, medu, bylinek, ale i oděvů, řemeslných výrobků či výrobků pro zahradu.
5. Uspořádali jsme již osmnáctou **Jablečnou slavnost**. Náves opět patřila jarmarku držitelů značky TBK a všichni jsme si to užili.
6. Vydali jsme e-book **Recepty z kraje**, podle kterého si můžete připravit chutná jídla připravená ze surovin jednotlivých výrobců TBK.
7. Na **facebooku** máme 1860 fanoušků. Od loňského roku narostl počet o 400 osob.

Úvod Kdo jsme Bílé Karpaty Regionální značka TBK Produkty a služby Držitelé Podpora Kontakty

**Tradice Bílých Karpat**

stát se držitelem značky ▶  
koupit výrobek/službu ▶  
prodávat výrobky ▶

**Hostětínský mošt**  
nejstarší a nejznámější držitel regionální značky

..... Nejlepší kousky z Bílých Karpat .....

na zub a taky k pití    na sebe    do domu i do bytu    do zahrady, sadu, lesa    zažít přímo v Karpatech    jako dárek

Webové stránky [www.tradicebk.cz](http://www.tradicebk.cz)

## 1. Tradice Bílých Karpat – poslání a činnost spolku

**Tradice Bílých Karpat, z.s.** jsou dobrovolným, nevládním a neziskovým sdružením fyzických a právnických osob, které spojuje zájem napomáhat všem aktivitám, které trvale rozvíjejí tradiční zemědělskou a řemeslnou produkci Bílých Karpat, zvláště pak v ekonomicky nejslabších místech tohoto území. Podporou využívání místních tradičních zdrojů obživy chceme napomáhat stabilizaci místního ekosystému, jež je součástí Chráněné krajinné oblasti a Biosférické rezervace UNESCO Bílé Karpaty.

Posláním Tradice Bílých Karpat, z.s. je pomoc všem aktivitám, které budou v oblasti Bílých Karpat udržovat a rozvíjet pestrost a různorodost zděděného bohatství, jak přírodního, tak vzešlého z lidského úsilí. Prostřednictvím zejména ekonomických nástrojů chce spolek podporovat místní obyvatele v péči o krajinu a kulturní dědictví a tím přispívat zejména k ochraně krajinného rázu.

Od svého vzniku v roce 1998 se spolek především snaží rozvíjet **ovocnářství v Bílých Karpatech**. Hlavního cíle – zachovat jedinečný genofond krajových odrůd ovocných dřevin – je dosahováno prostřednictvím mapování, zakládání genofondových sadů, novými výsadbami a především zpracováním místní ovocnářské produkce. Od roku 2000 jsou v moštárně v Hostětíně vyráběny jablečné mošty a pečujeme o ukázkový sad starých ovocných dřevin.

Obraz krajiny Bílých Karpat dotvářejí místní výrobky. Vznikají díky práci zdejších zemědělců, řemeslníků či firem a v řadě případů jsou odkazem na místní krajinu, tradice a dovednosti. **Regionální ochranná značka Tradice Bílých Karpat®** je jednou z možností, jak místní bělokarpatské produkty zviditelnit. Jedná se o první přeshraniční regionální značku, kterou jsou označovány výrobky jak na moravské, tak na slovenské straně Chráněné krajinné oblasti Bílé-Biele Karpaty, které jsou jedinečné ve vztahu k Bílým-Bielym Karpatům, vyrobené tradičními technologiemi, s podílem ruční práce, z místních surovin, jsou kvalitní a šetrné vůči životnímu prostředí.



*Prezentace výrobků se značkou Tradice Bílých Karpat.*



## 2. Regionální značka Tradice Bílých Karpat®

Tradice Bílých Karpat® je regionální ochranná značka pro výrobky a služby z jedinečné krajiny Bílých Karpat.

Jde o první přeshraniční ochrannou značku ve střední Evropě – jsou jí označovány produkty jak na moravské, tak na slovenské straně Chráněné krajinné oblasti Bílé-Biele Karpaty, které jsou:

- jedinečné ve vztahu k Bílým-Bielým Karpatům – vyrobené tradiční technologií, s podílem ruční práce, z místních surovin
- šetrné vůči životnímu prostředí
- dostatečně kvalitní

Regionální značku Tradice Bílých Karpat má **50 držitelů** (<http://tradicebk.cz/drzitele>).

Regionální značku jsme prezentovali na **3 vytipovaných významných regionálních akcích**, na kterých jsme v informačním stánku poskytovali vydané propagační materiály a zodpovídali dotazy týkající se značky.

Pokračovali jsme ve **spolupráci 5 regionálních značek** ve Zlínském kraji (Tradice Bílých Karpat, Právě valašské, Tradiční výrobek Slovácka, Haná regionální produkt a Beskydy originální produkt). Značku jsme prezentovali na veletrhu cestovního ruchu v Uherském Hradišti.



*Titulní strana katalogu držitelů značky TBK*

### 3. Místní výrobky a lokální ekonomika

Ke krajině a místním výrobkům neoddělitelně patří i podpora místní ekonomiky. V tomto tématu spolupracujeme s ZO ČSOP Veronica, kdy společně pracujeme na konkrétních návodech a příkladech dobré praxe, které se realizují při provozu Centra Veronica. Jedná se o nákup místních výrobků pro kuchyň a provoz, prodej regionálních výrobků v obchůdku Centra, společná propagace při akcích, vyhledávání nových zdrojů a dodavatelů apod.

#### Katalog regionálních producentů - [www.VyrobkyZKraje.cz](http://www.VyrobkyZKraje.cz)

Online katalog představuje více než 300 výrobců ze Zlínského kraje. Uživatelé tak mohou najít nejbližšího výrobce masa, mléka, pečiva, ovoce a zeleniny, medu, bylinek, ale i oděvů, řemeslných výrobků či výrobků pro zahradu. Do katalogu průběžně doplňujeme další výrobce z našeho kraje.

Katalog slouží jednak institucím, které chtějí nakupovat místní výrobky jako prezentační předměty či dárky pro obchodní partnery. Druhou skupinou jsou organizátoři farmářských trhů, slavností či jarmarků, kteří chtějí mít kvalitní zboží z regionu. Třetí skupinou jsou obyvatelé regionu, kteří chtějí nakupovat zboží jinde než v supermarketech.

Hlavní strana Maso, mléko, vejce - Ovoce a zelenina - Pečivo - Potravinové doplňky - Řemeslné výrobky - Ostatní

**Výrobky ze Zlínského kraje**  
Vážíte si práce místních řemeslníků a zemědělců?  
Chcete nakupovat z regionu?  
Pořádáte farmářské trhy?

**Najděte svého lokálního výrobce**

Maso, mléko, vejce  
Ovoce a zelenina  
Pečivo  
Potravinové doplňky  
Řemeslné výrobky  
Ostatní

Chcete zapsat do katalogu? Aktualizovat své údaje?

Tradice Bílých Karpat, z. s.  
tbk@tradicebk.cz

*Webový katalog regionálních výrobců*

## E-book Recepty z kraje

Vydali jsme drobnou sbírku receptů. Jsou z kvalitních surovin, které vyrábí naši držitelé regionální značky Tradice Bílých Karpat. Sbíрку si mohou zájemci zdarma stáhnout z webu [www.vyrobkyzkraje.cz/e-book/](http://www.vyrobkyzkraje.cz/e-book/)

Nabízíme vám recepty na chutné a zdravé snídaně, svačinky, obědy i večere.



## Propagace BIO a regionálních výrobků

BIO a regionální výrobky jsme propagovali po celý rok v rámci projektu finančně podpořeného z Ministerstva zemědělství.

Měli jsme propagační kampaň na facebooku. Vydali jsme i tištěný informační leták, který shrnuje důvody pro nákup regionálních (bio)potravin a slouží spotřebitelům jako informační materiál, který nejprve řekne, proč nakoupit – a potom nasměruje na místo, kde spotřebitel zjistí kontakty na výrobce.



## Kurz online marketingu pro drobné zemědělce a výrobce

Podpoře regionálních výrobců se věnujeme od počátku činnosti spolku. V roce 2018 jsme se zaměřili na rozsáhlejší pomoc v oblasti marketingu.

Uspořádali jsme 3 školení, na kterých se účastníci seznámili se základy online marketingu. Hlavní aktivitou v této oblasti bylo vytvoření pilotního online marketingového kurzu pro zemědělce a producenty regionálních potravin a biopotravin, který je umístěn na <https://www.vyrobkyzkraje.cz/online-kurz/>.

Cílem těchto vzdělávacích aktivit je naučit zemědělce a výrobce lokálních a bio potravin, aby propagovali svou práci samostatně, stejně jako to dělají podnikatelé v ostatních odvětvích.

V kurzu jsou velmi podrobně popsány marketingové postupy pro úspěšný online marketing. Sestává se z osmi lekcí: Moderní marketing, Stanovení cílů, Branding, Webová prezentace, Magnet na kontakty, Newslettery, Sociální sítě, Statistiky a plány.

Každé téma je ještě členěno na několik kapitol, které jsou velmi detailně popsány, včetně praktických ukázek.

Projekt byl realizován s finanční podporou z Ministerstva zemědělství v rámci dotací pro NNO.



## 4. Bludiště v přírodě - nový tematický terénní kvíz, při kterém se můžete i ztratit ☺

Nabídka aktivit v Hostětíně byla obohacena o Bludiště v přírodě. Je to originální zážitková hra na téma Voda v krajině, která je celoročně volně přístupná dětem, mládeži i široké veřejnosti.

Osm stanovišť a odpovědi na otázky schované v lesích vtáhnou hravou formou účastníky do tematiky hospodaření s vodou, její ochrany a kvality.

Vrátí se k přímému kontaktu s přírodou, naučí se ji číst a chápat, obnoví si svůj přirozený smysl objevovat a orientovat se v terénu. Na vlastní kůži si zkusí splachovat záchod dešťovou vodou, sundají si boty a budou zjišťovat kvalitu vody v potoce, půjdou po stopách dešťové kapky nebo raka v divočině. Zjistí také, odkud se objevuje pitná voda v jejich kohoutku, nebo kolik vody a peněz mohou ušetřit, když budou využívat namísto pitné vody dešťovou - a co vše na to potřebují.

Bludiště sestavili odborníci z celé ČR. Hodí se pro jednotlivce, rodiny, školní i pracovní kolektivy. Hra je dostupná ve dvou modulech: samoobslužná nebo moderovaná jako výukové programy nebo orientační běh. <https://hostetin.veronica.cz/bludiste>



Bludiště v přírodě – ukázka panelů

Projekt byl podpořen v grantovém řízení Ministerstva životního prostředí a nemusí vyjadřovat stanoviska MŽP. Projekt byl také spolufinancován Zlínským krajem.

Ministerstvo životního prostředí



## 5. Osvětové akce, propagace regionu

### Jablečná slavnost v Hostětíně

Jablečná slavnost je již tradiční oslavou jablek, řemesel a kultury. V jedné z hlavních rolí slavnosti byla jablka ve všech podobách – stolní, sušená, moštovaná i zapečená v moučnicích, připravených místními hospodyňkami. Jablka k jídlu, k pití, pro podívání i pro poučení. Výstavka ovoce obsahovala přes 50 různých odrůd, lidé hojně využívali ochutnávký i možnosti nechat si odborníky určit ovoce ze svých stromů.

Návštěvníkům se představila také tucet řemeslníků a biozemědělců se svými výrobky a pochutinami se značkou Tradice Bílých Karpat®.

Děti prožívaly dobrodružství plné her, malování a rozličných aktivit na tematické stezce. Pro dospělé byly připraveny lektorované prohlídky modelových ekologických projektů: pasivního domu, moštárny, historické sušárny ovoce, kořenové čistírny odpadních vod, výtopyny na biomasu, solárních panelů na výrobu teplé vody i elektřiny a šetrného veřejného osvětlení.

Na přípravě slavnosti, kterou pořádají Tradice Bílých Karpat, Centrum Veronica Hostětín a Obec Hostětín, se podílela více než desítka partnerských organizací. Jedinečná je i každoroční a osvědčená spolupráce s dobrovolníky, kteří přispívají ke zdárnému průběhu slavnosti.



Jarmark držitelů značky TBK



## 6. Ovocnářství

### Semináře, workshopy, exkurze

Spolu se ZO ČSOP Veronica pořádáme každý rok ovocnářské kurzy zaměřené na řez ovocných dřevin.



*Foto z kurzu řezu ovocných dřevin*

### Ukázkový sad za moštárnou

Ve spolupráci se ZO ČSOP Veronica budujeme a pečujeme o ukázkový ovocný sad za moštárnou, který nyní čítá na 50 stromů. Vybuodovali jsme v něm i prvky pro podporu biodiverzity v sadu – ptačí budky, ježkovník, hmyzí domečky, hadník, budka pro netopýra, příbytek pro ježka, čmeláky. O sad průběžně pečujeme. Sad je součástí rozsáhlé ukázkové přírodní zahrady, v níž je i řada vzdělávacích prvků.

Sad se stal letos opět atraktivnější pro návštěvníky – a to díky **novým informačním cedulkám u jednotlivých odrůd ovoce**. Vydali jsme také **novou mapu sadu**, spojenou s kvízem o starých regionálních odrůdách ovoce.

Tyto informační materiály vznikly díky projektu Kraj ovoce, který byl realizován s finanční podporou z Ministerstva zemědělství.

### Tradiční sušárna ovoce

V sadu je umístěná historická sušárna ovoce, která je v provozu již od roku 1998. Zájemci z blízkého okolí občané si v ní suší přibližně 2-3 tuny ovoce ročně.

## 7. Organizační struktura sdružení

### Statutární orgány:

Jednatel: Zdeněk Ševčík

### Správní rada:

Marie Petřů	ZO ČSOP Bílé Karpaty, Veselí nad Moravou
Renata Vaculíková	Informační středisko pro rozvoj Moravských Kopanic, o.p.s. Starý Hrozenkov
Marie Křiváková	ZO ČSOP Veronica
Zdeněk Ševčík	soukromý ekologický ovocnář, Pitín
Zdeněk Miklas	soukromý ekologický zemědělec, Poteč

## 8. Finanční zpráva Tradice Bílých Karpat, z.s.

viz příloha 1

## 9. Poděkování

### Za pomoc a podporu děkujeme:

Standovi Bočkovi, Radimovi Peškovi, ZO ČSOP Veronica, Ludovi Vaššovi, Ondrovi Dovalovi, Michalovi Botkovi, Gymnáziu Jana Pivečky Slavičín, občanům Hostětína i všem dalším dobrovolníkům, spolupracovníkům a příznivcům.

## 10. Kontakty

Tradice Bílých Karpat, z.s.  
Hostětín 4, 687 71  
tel. 739 569 264  
tbk@tradicebk.cz  
www.tradicebk.cz

### Členové:

#### Informační středisko pro rozvoj Moravských Kopanic, o.p.s.

687 74 Starý Hrozenkov 314  
tel. 572 696 323  
e-mail: iskopanice@razdva.cz

#### Nadace Veronica

Panská 9, 602 00 Brno  
tel. 542 422 775  
e-mail: nadace@veronica.cz  
www.nadace.veronica.cz

#### PRO-BIO regionální centrum Bílé Karpaty

687 74 Starý Hrozenkov 11  
tel. 572 696 323

#### Radim Pešek

Chmelnice 394, 68771 Bojkovice  
e-mail: ajsa1@seznam.cz

**Zdeněk Ševčík**  
Pitín 15, 687 71 Bojkovice  
tel. 572 641 334

**Zdeněk Miklas**  
Poteč 248, 766 01  
tel. 605224670

**ZO ČSOP Bílé Karpaty**  
nám. Bartolomějské 47, 698 01 Veselí n. Moravou  
tel. 518 326 470  
e-mail: csop@bilekarpaty.cz  
[www.csop.bilekarpaty.cz/](http://www.csop.bilekarpaty.cz/)

**ZO ČSOP Kosenka**  
Brumovská 11, 766 01 Valašské Klobouky  
tel. 577 320 145, 736 777 144  
e-mail: kosenka@kosenka.cz  
[www.kosenka.cz](http://www.kosenka.cz)

**ZO ČSOP Veronica**  
Panská 9, 602 00 Brno | Hostětín 86, 68771  
tel. 572 630 670  
e-mail: hostetin@veronica.cz  
[www.hostetin.veronica.cz](http://www.hostetin.veronica.cz)

---

*Výroční zprávu vydala Tradice Bílých Karpat, z.s. v roce 2019.*



## Finanční zpráva Občanského sdružení Tradice Bílých Karpat za rok 2018

### Přehled o aktivech a pasivech k 31. 12. 2018 Rozvaha ve zkráceném rozsahu

	Kč
Podíly - ovládaná nebo ovládající osoba	25 000,00
Ostatní dlouhodobý finanční majetek	1 500 000,00
Pokladna	2 000,00
Peněžní prostředky na účtech	458 116,62
Odběratelé	10 000,00
Ostatní pohledávky	20 400,00
<b>Aktiva celkem</b>	<b>2 015 516,62</b>
Dodavatelé	0,00
Ostatní závazky	0,00
Závazky – zaměstnanci	33 100,00
Závazky – sociální a zdravotní pojištění	10 712,00
Závazky – zálohová daň – zaměstnanci	2 730,00
Závazky – srážková daň – zaměstnanci	1 350,00
Vlastní jmění	118 213,40
Fondy	110 000,00
Nerozdělený zisk, neuhrazená ztráta minulých let	1 810 754,42
Hospodářský výsledek za období r. 2018	-71 343,20
<b>Pasiva celkem</b>	<b>2 015 516,62</b>

### Hospodaření - výsledovka za rok 2018

	Kč
Spotřeba materiálu	48 074,59
Náklady na cestovné	7 707,00
Náklady na reprezentaci	0,00
Poštovné	1 602,00
Služby – grafika, tisk	8 000,00
Služby – pronájem	6 000,00
Služby – ostatní	373 893,00
Mzdové náklady	310 153,00

Mzdové náklady – DPP	56 400,00
Zákonné sociální a zdravotní pojištění	89 856,00
Správní poplatky	12 910,00
Odpis starých pohledávek	7 250,00
Bank.p poplatky	842,00
Úrazové pojištění zaměstnanců	1 515,00
Jiné ostatní náklady	137,00
<b>Náklady celkem</b>	<b>924 339,59</b>
Tržby za vlastní výroby	0,00
Tržby z prodeje služeb	243 605,00
Tržby za prodané zboží	0,00
Výnosové úroky	45,39
Jiné ostatní výnosy	1 500,00
Výnosy z podílu na zisku Moštárny Hostětín 2017	18 360,00
Přijaté dary	24 734,00
Provozní dotace – MŽP a Mze	497 752,00
Provozní dotace – Zlínský kraj	67 000,00
<b>Výnosy celkem</b>	<b>852 996,39</b>
<b>Hospodářský výsledek celkem</b>	<b>-71 343,20</b>

Hospodářský výsledek roku 2018 ve výši mínus 71 373,20 Kč byl ovlivněn náklady ve výši 76 000,- Kč na projekt Doupné stromy, které v tomto období skutečně vznikly.

Výnos kryjící náklady tohoto projektu (dotace od Zlínského kraje ve výši 76 000,- Kč) je zahrnut v Hospodářském výsledku roku 2017 a nebyl nepřeveden do roku 2018.

Hospodářský výsledek za rok 2018, očištěný od tohoto vlivu, by byl 4 656,80 Kč.

### Dotace přijaté v roce 2018

197 752,00 Kč	Ministerstvo životního prostředí	Voda živá - rozhodnutí č. 81/32/18
300 000,00 Kč	Ministerstvo zemědělství	Výrobky z kraje – č.j. 64841/2017-MZE
67 000,00 Kč	Zlínský kraj	Voda živá – č. j. 1068/R30/17
<b>564 752,00 Kč</b>	<b>Celkem</b>	



---

Hostětín 4, 687 71 Bojkovice  
tel. 572 641 040  
tbk@tradicebk.cz, <http://www.tradicebk.cz>

---